

胡紅玉獲委入立法局

政府發言人今日(星期四)宣布，英國外交及聯邦事務大臣批准委任胡紅玉女士為香港立法局議員。胡紅玉之任期由明年一月一日起生效，直至立法局解散為止，預期約在一九九五年。

以下為胡紅玉的個人簡歷。

胡紅玉，現年四十一歲，已婚，有一名子女，是一名執業律師，亦是一所律師行的合夥人。

她是消費者委員會成員、香港律師會委員會委員、以及執業律師操守委員會成員。她亦曾是社會福利諮詢委員會及交通諮詢委員會成員。

— 完 —

培育青少年為負責任公民 青少年中心扮演重要角色

布政司霍德爵士今日(星期四)表示，由於現今香港青少年面對種種壓力和誘惑，因此對他們提供適當的援助和支持，避免他們誤入歧途，實屬克不容緩。

霍德爵士指出，易受不良影響的青少年尤其需要引導和協助，培育成為社會上負責任的公民。

霍德爵士參觀明愛設於青衣長康邨青盛苑的長康青少年中心時，作上述表示。

布政司抵達該中心時，社會福利署署長簡德倫及香港明愛總裁力理得神父在場迎迓；並向他介紹中心的運作情況。

霍德爵士巡視中心的設施時，參觀青少年各項小組活動，並聆聽青少年對有關中心各項服務的意見。

他說：「這間中心的社會工作者十分關注邊緣青少年，又與在區內流連的少年人接觸及提供輔導，幫助他們納入正途。」

「我認為社工在這方面的工作十分重要，他們協助叛逆的青年人，解決這個日趨嚴重的問題，我盼望有關團體能加強這類服務。」

布政司表示，政府於本年三月成立工作小組，檢討青少年中心的運作，以進一步對青少年發展作出貢獻。

他說：「我們必須致力幫助需要專業輔導的青少年，例如面對壓力、情緒困擾、易受不良影響或處於困境的青年人，他們均需要特別輔導。」

霍德爵士參觀中心後，對員工的工作表現，留下深刻印象。

他說：「我藉此機會認識了數名年青義工，他們善用餘暇時間，服務社群，令我十分欣慰。」

青衣島共有七間青少年中心，為區內五萬二千名青少年提供服務，明愛長康青少年中心便是其中之一。

較早前，霍德爵士前往突破機構參觀，藉此了解其多元化的青少年服務工作。在抵步後，他首先與突破總幹事蔡元雲醫生會面。

其後，他到「突破」的出版社、影音中心、輔導及青少年發展中心參觀。

「突破」的服務源於一九七四年，是一所非牟利青少年服務機構。「突破」雜誌創刊至今已十九年。期間服務範圍不斷擴展，以切合不同時代青少年的需要。

現時，「突破」提供多方面的青少年服務，包括出版兩本青少年雜誌、不同系列的叢書、活潑的青少年廣播及電視製作、協助青少年成長的輔導服務、舉辦各類型的青少年發展活動、並進行有關青少年的研究工作及開辦教育課程等。

霍德爵士說：「我很高興見到『突破』不斷為年青一代灌輸積極的人生觀，幫助他們培養對生命的熱誠和社會的關懷。」

多種纖維協定延長

紡品出口前景明朗

貿易署署長曾蔭權今日（星期四）表示歡迎多種纖維協定獲得延長。紡織品進出口國家及地區代表昨日（十二月九日）在日內瓦關貿屬下的紡織品委員會會議上決定延長現行的多纖協定。

曾蔭權說：「香港與其他主要出口地區在極力爭取下，終與其他代表達成協議，將多纖協定延長十二個月至一九九三年十二月三十一日為止。這樣的安排，當可替本港紡織業人士帶來更明朗的前景。」

協議內容基本上是根据現行條件，將期限順延一年。最近本港與歐洲共同體達成的雙邊協議，及本港代表現正與奧地利磋商中的雙邊協議，亦納入多纖協定的範疇之內。

多纖協定的延長，主要因為現行協議已告期滿，而烏拉圭回合多邊貿易談判中的紡織品協議又未能實施。

曾蔭權說：「港府對烏拉圭回合談判遲遲未能結束，導致多纖協定需要延長表示遺憾。本人希望一再強調，港府全力支持早日結束烏拉圭回合談判的意願。本港代表會繼續在日內瓦談判中扮演積極角色。」

關貿屬下的紡織品委員會由多纖協定的成員地區代表組成，香港亦為成員之一。該委員會主席由關貿秘書長鄧高擔任。

— 完 —

衛生署長今日公布 服務市民計劃詳情

衛生署署長李紹鴻醫生今日（星期四）表示，衛生署已設立一項二十四小時熱線電話服務（電話號碼八八二二參四五）；並成立病人關係組，以便協調投訴個案的調查工作，及確保盡速給予投訴人回覆。

李紹鴻醫生在公布「服務市民」計劃的記者招待會上說，該計劃訂明衛生署為市民提供服務所作出的服務表現承諾。

李紹鴻說：「市民可透過服務表現承諾，知道他們可得到的服務、服務的標準、服務是否已達標準，以及當服務未如理想時可採取的行動。」

服務表現承諾將以普通科門診服務為開始。服務的標準與目標亦會分期實施。

衛生署屬下五十五間普通科門診診所，將有十五間包括在第一期計劃內，藉此發展實踐服務表現承諾時所應採用的「最佳做法」作為日後將此項計劃推廣至其他診所時以供參考。

衛生署特別為此項計劃印備單張，列明服務承諾詳情，並免費派發予市民。

李紹鴻表示，其實在「服務市民」計劃展開之前，該署已進行了一段時間的緊密籌備工作。

其中一項工作是成立服務改善隊，訂出一系列關於診所環境及支援服務方面擬改善的地方。

李紹鴻說：「此外，我們亦需培養職員以市民為本的服務精神和讓他們容易使用我們的設施。」

他說，為了達致上述目標，十五間選定診所的主管醫生及其他中層管理人員，以及診所病人關係主任，已經參加有關訓練課程。

李紹鴻說：「衛生署將公開徵詢市民有關普通科門診診所的意見，以評定服務表現承諾所取得的成績。」

他續說：「為監察我們的服務所達到的標準，我們已得到健康及醫務發展諮詢委員會同意，擔任第三者的監察工作。」

同時，衛生署署長強調服務表現承諾成功與否，有賴市民大眾發表建設性的意見和建議。

為此，十五間獲選診所均各設有一名病人關係主任，答覆市民提出的詢問。

衛生署將於稍後與公務員事務科一起研究設立鼓勵職員的各項計劃，其目的是公開讚揚表現良好的職員。

李紹鴻說：「我們亦會設立適當渠道，為市民及病人提供可以表達他們對有關人員讚賞的方法。」

衛生署亦有意將服務表現承諾逐步推廣至該署屬下其他健康服務。

李紹鴻指出，衛生署是一個著意關懷和重視溝通的政府部門，他總結部門的承諾為「我們著意關懷市民，我們重視與市民溝通，我們會盡力提供更好的服務。」

— 完 —

工業署署長出席荷蘭商會午餐會

工業署署長鮑明今日（星期四）表示，香港最近與荷蘭簽署的促進和保護投資協定是同類協定的首份，旨在給予香港的海外投資者更多保證。

鮑明在荷蘭商會的午餐會上致辭時說，這份協定是香港與其重要貿易和投資夥伴協議中一連串促進和保護投資協定的其中一份。

他說這些協議是會在一九九七年後仍然有效。

他說：「我們深信，外來投資者將會歡迎這些協議所提供的保護——當然，我們希望見到外來投資者在過渡到一九九七年期間及在一九九七年之後，維持並增加他們在本港的投資。」

「這樣，該等協議將會有助本港持續經濟繁榮，這方面英國政府與中國政府都全力維持。」

鮑明說荷蘭在香港有龐大的投資。

他說：「單獨就本港的製造業來說，荷蘭在去年是香港第六大的海外投資者，投資價值達到超過一億七千萬美元。」

「除製造業之外，荷蘭在財經、貿易與其他服務行業也舉足輕重。」

「就本人所知，現時有超過二百五十間荷蘭公司在本港經營。根據我的部門去年的調查，一九九〇年有四十七間荷蘭公司在香港設立地區總部或地區辦事處，而以數字來說，荷蘭公司佔第五大位置，僅次於美國、英國、日本及瑞士。」

香港與荷蘭簽署的協定保障兩地互相間的投資獲得公平對待，而當投資被剝奪時則可獲賠償，並可自由轉換投資和利潤。

協議同時規定必須根據獲得國際接納的規則來解決投資爭論。

鮑明說待荷蘭通過所需規定後，協定隨即生效。

他說：「協定首先生效為期十五年，其後每十年續期一次。」

「本人深信，香港政府致力保持本港競爭優勢，再加上促進和保護投資協定給與的保證，將有助荷蘭在未來作出更多投資。」

拓展署今簽署合約

進一步發展將軍澳

拓展署今日（星期四）批出一份二億八千三百萬元合約，在將軍澳進行填海及渠務工程。

合約由該署轄下新界東南拓展處處長梁綿榮與青木建設代表簽署。有關合約屬該新市鎮發展計劃一部份。

合約工程包括在第四十五、五十五、五十六及五十七區進行填海，興建一條海堤和兩條盒型排水渠。

有關工程將於明日（星期五）開始，預計於一九九五年初完成。

工程完成後將會提供約二十七公頃土地作為市中心的公共房屋及政府、團體或社區發展用途。

— 完 —

文康廣播司談藝術政策檢討

根據一項政府藝術政策檢討的初步意見顯示，藝術界將有更多機會參與香港藝術的未來發展，而私營機構對藝術活動的贊助將更形重要。

文康廣播司蘇耀祖今日（星期四）在保良局歷屆總理午餐例會上致辭時作上述表示。他說，政府將在檢討中提出方法和途徑，以便藝術界在影響香港未來藝術發展的事情上，可以更容易獲得資料及有更大的發言權。

他說，政府現時的藝術發展政策雖然只扮演催化的角色，但在很大程度上為香港五花八門的藝術表達方式，協助提供了正確的社會及創作環境，所以政府將繼續維持這個政策。

他並說，政府現正檢討有關法律及規例，務求刪除其中與人權法給與藝術表達自由不一致的落伍部分。

蘇耀祖亦呼籲各機構及個人增加對藝術活動的贊助，培育各項已具規模及正在成長的藝術，以彌補政府有限的藝術經費。

他說，透過眾多機構的慷慨捐助，以及如「商藝匯萃」的機構及各專業藝團成立的支援小組的努力推廣，已為藝術資助積極開拓額外資源。

蘇耀祖說：「我們的工作，就是令機構及個人的藝術贊助更具吸引力。」

他續說，演藝發展局自一九九零年開始，已根據同額資助計劃撥款約一百七十萬元資助演藝團體。

演藝發展局設立同額資助計劃，是試圖藉計劃協助為數眾多的演藝團體尋找其他資助來源，以及提高私營機構的意識，讓他們知道可以在資助藝術方面擔當重要的角色。

蘇耀祖表示，因為政府及兩個市政局的大量投資和鼎力支持，七個專業表演團體得以在本港成立，並為香港帶來極高的國際聲譽。更且，演藝發展局的資助及支持亦培育及發展了多個非常活躍的業餘藝團。

他說：「我們認為，繼續以公帑維持專業表演藝團及發展業餘藝團，仍是政府在九十年代的目標。」

就公眾人士日漸增加對視覺及文學藝術的興趣，蘇耀祖說當局正審慎考慮成立一個類似演藝發展局機構的建議。建議中的機構將照顧視覺及文學藝術家的問題，及支持他們的發展。

蘇耀祖說，政府在促進文化，改善市民生活質素以及令香港成為亞洲文化中心

— 完 —

廣源東西街多幢樓宇宣布為危樓

建築事務監督今日（星期四）宣布廣源東街十二號及十四號為危樓，而同街八、十、十六號及廣源西街五號有可能成為危樓。

首席政府屋宇測量師今早發表聲明時指出，上述樓宇均為戰前建築物，幾乎全部都有共用的承力磚牆、木樓面及托樑。廣源西街五號為單層建築物，樓宇部份已於較早前拆卸，其中的一幅承力磚牆是以支架支撐。

樓宇的共用牆破損，多處有裂痕，磚塊剝落及凸出；此等情況在樓宇的廚房後牆尤為顯著。廚房近期更出現移動的現象。廣源東街十四號的情況最為嚴重。

首席政府屋宇測量師指出，廣源東街有關樓宇的木造結構整體情況惡劣，大部份樓宇的木料有破損。廣源街十二號已空置的樓宇其二及三樓的部份木樓面已經倒塌。

鑑於廣源東街十二及十四號樓宇的木造結構破損的程度，加上樓宇全部或部份有倒塌的危險及最近有移動情形出現和承力牆的惡劣情況，為大眾安全起見，該等樓宇須予以封閉及拆卸。

位於廣源東街八、十、十六號及廣源西街五號的樓宇情況亦惡劣，其結構是互相依靠以作支持，及不能承受隔鄰拆卸的影響，基於同一安全理由，亦須予以封閉及拆卸。

上述若干樓宇已被政府收回，首席政府地政監督已獲建議就其管理下的樓宇，即廣源東街八及十六號及廣源西街五號，同時採取相應行動。

當局擬於明年二月八日就廣源東街十、十二及十四號申請封閉令的通告，已於今日在有閣樓宇張貼。

— 完 —

廿八間本地及國際學校 參加結盟計劃增強聯繫

如果香港要在一九九七年後仍能高瞻遠矚，那麼具不同背景或不同價值及觀念的人士便要互相抱著更大寬容的態度。

教育署高級助理署長（服務及院校）陳國熹今日（星期四）主持為二十八間本地、國際及英童學校結盟計劃首次會議致辭時作以上表示。

他說，參加這個計劃的學校會增強學生相互聯繫並促成他們對其他國家文化更大了解及更願意向別人學習。

他說：「對教師來說，雖然本地及國際學校的課程不同，他們在課程設計及教學法上仍可互相學習。」

參與這個計劃的國際學校包括日本學校、印尼學校及 S H A T I N
COLLEGE。

這個首次會議典禮在灣仔胡忠大廈教育署總部舉行，出席者包括來自二十八間學校的代表。

— 完 —

港九周末公民活動 宣揚重視法治精神

港九多區本星期六、日均舉行以「法治精神」為主題的公民教育活動，由資深法律界人士講解與市民生活息息相關的法律問題，歡迎市民踴躍參加。

九龍城區的「法治精神，一視同仁」公民教育講座暨展覽於星期六（十二月十二日）下午二時三十分，在紅磡黃埔花園香港廣場舉行。

講座的主講嘉賓包括律師江焯開和公民教育委員會委員陳永泰。

是項活動由九龍城區公民教育運動統籌委員會、區內校長聯絡委員會及政務處合辦，旨在向居民宣傳法治精神的重要性。

此外，南區星期日（十二月十三日）下午二時在香港仔海濱公園舉行以「知法守法、由我做起」為主題的公民教育嘉年華會。

嘉年華會的活動包括「法律與你」講座、攤位遊戲、展覽、有獎問答遊戲及播放錄映帶。

講座的焦點是市民日常生活所遇到的法律問題，由香港女律師協會主席黃慶春主講。

嘉年華會由南區公民教育委員會及區議會合辦，南區政務處協辦。

星期日舉行的另一項公民教育活動是於下午二時三十分在深水埗保安道球場舉行的「深水埗公民教育嘉年華」。

有關活動內容多姿多采，包括以公民教育為題的攤位遊戲及綜合表演等。

「深水埗公民教育嘉年華」由區內公民教育委員會及區議會合辦。

僱傭條例展覽

明起屯門展出

勞工處將於明日（星期五）起至星期日（十二月十三日）一連三天，在屯門舉辦展覽，介紹僱傭條例各項條款。

該展覽由勞資關係推展組舉辦，透過簡潔的文字及生動的圖畫，使僱主及僱員更容易了解僱傭條例內的法定權益及責任。

展覽主要內容包括有薪年假、長期服務金、遣散費、分娩保障及終止僱傭合約等。

屆時，勞工處職員將在場解答市民的查詢及派發小冊子。

展覽期內每日下午三時至四時，在會場內將舉辦有獎問答比賽，以引起市民對僱傭條例及勞資關係的興趣。

僱傭條例展覽將假屯門屯順街一號屯門市廣場第一期商場一樓舉行，開放時間為星期五下午二時至六時，星期六及星期日上午十時至下午六時。

黃星華出席林護紀念中學畢業禮

教育署署長黃星華今日（星期四）在聖公會林護紀念中學畢業典禮致辭時，呼籲畢業同學除了要守本份外，更要勇於承擔責任，關心別人，照顧別人需要及服務社會。

他說，如果我們能這樣做，生活便更充實，更有意義，這樣我們可為香港締造一個更美好的將來。

他說：「我希望各位同學，除了不斷地充實自己外，亦能常自問『我能為家庭和社會做些什麼呢？』在開始的時候，及在較小的事情上，青年人可以學習承擔責任。」

「隨著年齡的增長，經驗和知識的豐富，青年人是可以肩負更多的責任，及採取積極的態度去解決困難及問題。事實上，在不同的階段中，我們大家都有不同的角色和責任。」

黃星華指出，今日香港已成為一個著名的金融、貿易、投資及貨運中心，在世界經濟發展中擔當着一個重要的角色。現時香港的社會是需要一些怎樣的年青人呢？我覺得香港除了需要專業、管理、技術及一般性的才能外，亦需要有決斷力，能克服困難、肯承擔責任和充滿實力的青年人。

他說：「你們已完成了中學的階段，在充實自己方面，已經有了一個良好的基礎。我希望各位同學繼續發展自己的專長、興趣和服務精神，將來能更有效地為社會作出貢獻。」

財委會明舉行會議

財務委員會將於明日（星期五）下午二時三十分在立法局會議廳舉行會議。歡迎市民在公眾席旁聽，留座請電八六九 九四九二。

旺角聖誕新年燈飾
亮燈儀式明日舉行

繁盛的旺角區將於明日（星期五）開始亮起五光十色的節日燈飾，以迎接聖誕及新年的來臨。

今年燈飾主題為「旺角華燈慶繁榮」，亮燈儀式將由港九政務署長黃錦照主持。

重點的燈飾設計是位於亞皆老街與彌敦道交界處一組由六幅垂簾組成的綠色碎星燈圖案。此外，在旺角地鐵站和火車站入口處附近亦有大型的燈飾佈置。

整個燈飾耗資超過一百萬元，由旺角區議會和地區商業團體贊助。

香港政府外匯基金在貨幣市場的運作情況

九二年十二月十日

	百萬元計
開市戶口結餘	一五二九
流動資金調節機制償還款額	減二九〇
流動資金調節機制結算後之戶口結餘	一五〇〇
今日淨注資／抽離款額	無
流動資金調節機制今日運作效果	增五〇〇
收市戶口結餘	二〇〇〇

流動資金調節機制息率	借入	放出
	二點〇厘	四點〇厘

港元外匯指數(TMI)： 114 *+0.2* 10.12.92

香港政府外匯基金票據

外匯基金票據

期限	息率
一星期屆滿	二點九三厘

一個月屆滿	三點五八厘
三個月屆滿	三點八七厘
六個月屆滿	三點九八厘
十二個月屆滿	四點六六厘

香港政府債券

期限	發行號碼	利率	價格	息率
十五個月	二四〇二	五點五〇厘	一〇〇點六〇	五點〇三厘
十八個月	二四〇五	五點五〇厘	一〇〇點五五	五點一六厘
二十一個月	二四〇八	四點三七五厘	九八點六五	五點二九厘
二十四個月	二四一一	四點六二五厘	九八點六五	五點四四厘

總成交額

三十七億八千六百萬元。

—完—

東區辦研討會
認識大廈管理

為提高居民及大廈管理人士對有關問題的認識，東區政務處及港島東區大廈協會星期六（十二月十二日）舉辦研討會，歡迎各界人士參加。

研討會下午二時三十分至五時三十分在北角福蔭道七號銅鑼灣社區中心禮堂舉行。

三名講者包括法律界人士簡松年、香港建築師學會代表周偉淦及新衛星服務公司林兆光，將分別就業主法團的法律責任、大廈維修及衛星電視的公共天線系統發表談話。

專題演講後設有問題討論時間，供參加者發問。

東區政務專員柏嘉禮及港島東區大廈協會主席周孫方中將出席作主禮嘉賓。

編輯注意：

東區大廈管理研討會星期六（十二月十二日）下午二時三十分在北角福蔭道七號銅鑼灣社區中心禮堂舉行，歡迎派員訪攝。

—完—